

**ZMLUVA O DIELO č. ZOD/344/2020/BVS**  
**„Nové riadiace jednotky pre On-line analyzátory kvality pitnej vody“**

(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

**Článok 1.**  
**Zmluvné strany**

**1.1 Objednávateľ**

názov:	Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
sídlo:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava
zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných:	<b>JUDr. Peter Olajoš</b> , predseda predstavenstva/ generálny riaditeľ, na základe štatútu predstavenstva
zástupca zodpovedný vo veciach technických:	
zápis:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
IČO:	
DIČ:	
IČ DPH:	§
bankové spojenie:	
číslo účtu (IBAN):	:
SWIFT:	§

(ďalej len „objednávateľ“)

**1.2 Zhotoviteľ**

názov:	ECM ECO Monitoring a.s.
sídlo:	Nevädzová 5, 821 01 Bratislava
štatutárny zástupca:	<b>Ing. Michal Ružička</b> predseda predstavenstva/výkonný riaditeľ <b>Ing. Juraj Kaprinay</b> člen predstavenstva/technický riaditeľ
zástupca zodpovedný vo veciach technických:	<b>Ing. Roman Schuster</b> projekt manažér
zápis:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.161/B
IČO:	
DIČ:	
IČ DPH:	-
bankové spojenie:	
číslo účtu (IBAN):	S
SWIFT:	

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivě „zmluvná strana“)

## Článok 2. Predmet a miesto plnenia

2.1 Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo, ktoré pozostáva z dodávky (dodávateľskej časti) a inštalácie (realizačnej časti) nových riadiacich jednotiek pre On-line analyzátory kvality pitnej vody podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo:

### A) Dodávateľská časť:

Súčasťou dodávky je päť (5) externých riadiacich jednotiek typu Con::cube, vrátane softvérového vybavenia, ktoré posluží ako náhrada zastaraných riadiacich jednotiek. Nové riadiace jednotky majú rozšírené hardvérové a softvérové vybavenie.

- Hardvérové vybavenie externých riadiacich jednotiek obsahuje aj:
  1. Dotykovú obrazovku
  2. 3G modem
  3. Operačný systém Linux
  4. Externú anténu
  5. 2 digitálne a 4 analógové výstupy
  6. Prepojovací kábel (redukcia)
- Softvérové vybavenie externých riadiacich jednotiek obsahuje aj:
  - vybavenie pre meranie absorpcie (SAC254), dusičnanov, TOC, vodivosti, zákalu, BTX a 2 pesticídov, Ana::tool, Free Formula

Umiestnenie analyzátorov kvality vody je uvedené v tabuľke v bode 2.1. Na prenos údajov zo sondy a na napájanie zariadení, je využitá kabeláž, ktorá tvorila súčasť pôvodnej meracej zostavy.

Dodané riadiace jednotky Con::cube umožnia diaľkové pripojenie cez interný modem (IP adresa).

### Technická špecifikácia

Riadiace jednotky predstavujú plnohodnotnú náhradu za pôvodné riadiace jednotky. Po výmene musia umožniť zachovanie, zobrazenie, zálohovanie a prenosi všetkých meraných veličín na CTD. Súčasne musia zabezpečiť kontrolou výsledkov z merania a činnosť analyzátora diaľkovo (IP adresa).

Zhotoviteľ je povinný doložiť certifikát zaškolenia servisného technika na celú zostavu od výrobcu.

Zoznam objektov na výmenu riadiacich jednotiek:

Umiestnenie	Softvérové vybavenie	Prenos na CTD	Systémový mont. panel	Inštalácia a oživenie	Testovanie a odladenie
VDJ Vyrovnávací	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
VZ Sihoť, ČS 4	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
VDJ a ČS Kutlíková	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
VDJ a ČS P. les	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
VDJ a ČS P. Biskupice	Áno	Áno	Nie*	Áno	Áno

Požadované parametre z technického hľadiska: Zhotoviteľ je povinný dodať každú zostavu analyzátoru kvality pitnej vody tak, aby po výmene riadiacej jednotky bola funkčná, to znamená zhotoviteľ zodpovedá za kompatibilitu nových riadiacich jednotiek s ostatnými súčasťami analyzátoru. Zhotoviteľ je povinný zostavu analyzátoru po výmene riadiacej jednotky napojiť na CTD objednávateľa a tiež zhotoviteľ zodpovedá za to, aby zostava analyzátoru zabezpečovala meranie, zobrazovanie a prenos meraných veličín minimálne v rozsahu, aký umožňovala pôvodná zostava so starším modelom riadiacej jednotky.

Predmetom dodávky je kompletná technická dokumentácia k novým riadiacim jednotkám a prípadné vyznačenie zmien v spôsobe napojenia riadiacich jednotiek. Súčasťou dodávky je dodávka licencií k softvérovému a hardvérovému vybaveniu.

### **B) Realizačná časť:**

Súčasťou dodávky je:

- demontáž pôvodných systémových panelov a riadiacich jednotiek,
- inštalácia nových systémových montážnych panelov na určené miesto, vhodných pre riadiace jednotky con::cube, vrátane prietočného článku pre sondu spectro::lyser s automatickým čistením, vrátane prietočného článku pre sondu condu::lyser, vstupného filtra a senzora prietoku,
- inštalácia nových riadiacich jednotiek con::cube na nové systémové panely,
- zabezpečenie kompatibility medzi novými riadiacimi jednotkami s ostatnými súčasťami pôvodných analyzátorov vody,
- testovanie a odladenie systému, t.j. zabezpečenie kompletnej funkčnosti analyzátorov po dokončení inštalácie riadiacich jednotiek, vrátane merania, prenosu a zobrazenia nameraných hodnôt sledovaných ukazovateľov na Centrálnom technologickom dispečingu a na moni::tool na príslušnej IP adrese,
- nastavenie jednotlivých analyzátorov na sledovanie koncentrácií v príslušných ukazovateľoch na úrovni legislatívnych požiadaviek určených pre pitnú vodu, zaškolenie pracovníkov objednávateľa na používanie a užívateľský servis meracej zostavy.

2.2 V dodávke zhotoviteľa sú zahrnuté položky podľa prílohy č.1 alebo bodu 2.1 v Článku 2.

2.3 Miestom plnenia je prevádzka objednávateľa:

- Vodný zdroj Sihot', VDJ Karlova Ves – vyrovnávací
- Vodný zdroj Sihot', ČS č. 4
- Vodojem a čistiareň Kutlíkova (Petržalka)
- Vodojem a čistiareň Pečniansky les (Petržalka)
- Vodojem a čistiareň Podunajské Biskupice

### **Článok 3. Termín plnenia**

Termín plnenia predmetu zmluvy podľa Článku 2. zmluvy je nasledovný:

- A) dodávateľská časť:** do dvoch (2) mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- B) realizačná časť:** do štyroch (4) mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

#### Článok 4. Cena za dielo

- 4.1 Cena za dielo v rozsahu Článku 2. tejto zmluvy je stanovená na základe dohody zmluvných strán a predstavuje podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy sumu vo výške:  
**A) dodávateľská časť:** 51 941,00 EUR bez DPH  
( slovom päťdesiatjedentisíc deväťstoštyridsaťjeden eur)  
**B) realizačná časť:** 12 000,00 EUR bez DPH  
( slovom dvanásťtisíc eur)  
**Celková cena za dielo bez DPH 63 941,00 EUR**  
(slovom šesťdesiattritisícdeväťstoštyridsaťjeden eur).
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za dielo je cenou platnou až do odovzdania diela a fakturácie ceny za hotové dielo. Ponukové ceny v jednotlivých technických položkách sú pevnými cenami počas vykonávania diela až do jeho odovzdania objednávateľovi.  
**Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, cena za dielo je konečná a obsahuje všetky náklady zhotoviteľa na vykonanie diela.** Cena za dielo nie je upravená o prípadný zisk z využitia alebo zhodnotenia odpadových materiálov pri realizácii diela v zmysle Článku 7. odseku 7.9 zmluvy. K cene za dielo bude uplatnený režim DPH v zmysle platných predpisov.

#### Článok 5. Platobné podmienky

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že cenu za dielo uhradí objednávateľ na základe dvoch (2) faktúr. Prvú faktúru zhotoviteľ vystaví a odošle do pätnástich (15) dní odo dňa dodania dodávateľskej časti diela podľa Článku 2. odsek 2.1 písm. A) zmluvy a prevzatia časti diela na základe preberacieho protokolu. Druhú faktúru zhotoviteľ vystaví a odošle do pätnástich (15) dní odo dňa dodania realizačnej časti diela podľa Článku 2. odsek 2.1 písm. B) zmluvy a prevzatia časti diela na základe preberacieho protokolu.
- 5.2 Faktúry budú vystavené v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov vrátane rozdelenia predmetov fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1 písmeno f) tohto zákona. Prílohou každej faktúry musí byť preberací protokol potvrdený zodpovednými zástupcami oboch zmluvných strán vo veciach technických a potvrdená kópia objednávky zaslanej objednávateľom alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju objednávateľ eviduje .
- 5.4 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa odseku 5.2 tohto článku zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi k oprave resp. k doplneniu. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle objednávateľa.
- 5.5 Lehota splatnosti každej faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia a prevzatia podateľňou v sídle objednávateľa.
- 5.6 Objávateľ neposkytuje zálohu ani preddavky na financovanie predmetu plnenia zmluvy.

## **Článok 6. Zodpovednosť za vady**

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo v zmysle Článku 2. tejto zmluvy bude zhotovené podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 6.2 Záručná doba je dvadsaťštyri (24) mesiacov a začína plynúť odo dňa protokolárneho prevzatia diela objednávateľom.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požiadať a zhotoviteľ povinnosť bezodkladne odstrániť vady, ktoré objednávateľ písomne reklamuje. Vady musia byť popísané, alebo musí byť uvedené, ako sa prejavujú.
- 6.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje začať reklamačné konanie do desiatich (10) dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa. Termín odstránenia väd bude dohodnutý písomnou formou, najviac však do tridsiatich (30) dní.
- 6.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk zástupcu zhotoviteľa zodpovedného vo veciach technických podľa Článku 1. odseku 1.2 tejto zmluvy.

## **Článok 7. Podmienky vykonania diela**

- 7.1 Objednávateľ je povinný odovzdať objekt pre vykonanie diela tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s podmienkami zmluvy.
- 7.2 Zhotoviteľ predloží objednávateľovi zoznam oprávnených osôb na vykonanie diela najneskôr jeden (1) deň pred potrebou vstupu na miesto plnenia zmluvy. Súčasne s odovzdaním objektu zabezpečí objednávateľ zhotoviteľovi voľný vstup oprávnených osôb a príjazd vozidiel na miesto plnenia zmluvy.
- 7.3 Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich, resp. pracovníkov subdodávateľa podieľajúcich sa na predmete plnenia zmluvy ako i škody spôsobené týmito pracovníkmi. Zhotoviteľ šesť (6) dní pred začatím prác oznámi termín účasti pracovníkov na školení bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrany (ďalej len „BOZP a PO“) spolu so zoznamom pracovníkov pracujúcich na predmete plnenia zmluvy objednávateľovi, pričom zhotoviteľ zodpovedá za to, aby jeho pracovníci vykonali školenie BOZP a PO pred plnením predmetu tejto zmluvy. Školenie vykoná objednávateľ.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ v súlade s nariadením vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na miesto plnenia zmluvy (ďalej len „Nariadenie vlády“) poverí pracovníka, ktorý bude povinný v celom rozsahu dohliadať nad dodržiavaním Nariadenia vlády a súvisiacich právnych predpisov zo strany oprávnených osôb na vykonanie diela zhotoviteľa.
- 7.5 Poplatky, prípadné postihy, pokuty, škody resp. majetkové sankcie z nedodržiavania podmienok stanovených príslušným orgánom verejnej správy a z dôvodu neplnenia ustanovení Nariadenia vlády a súvisiacich právnych predpisov znáša v plnom rozsahu zhotoviteľ.

- 7.6 Zhotoviteľ je povinný dodržiavať ustanovenia všetkých platných predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj ochrany pred požiarmi s cieľom predchádzať pracovným úrazom, prevádzkovým nehodám, haváriám, požiarom ako aj iným mimoriadnym udalostiam na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi. Jedná sa najmä o dodržiavanie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o BOZP“), následne všetkých súvisiacich platných právnych predpisov ako sú jednotlivé vyhlášky, nariadenia vlády a technické normy. Na úseku ochrany pred požiarmi je zhotoviteľ povinný dodržiavať najmä ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.
- 7.7 Zhotoviteľ vybaví všetkých svojich zamestnancov alebo osoby, ktoré sú s ním v inom ako zamestnaneckom pomere a vykonávajú činnosti u objednávateľa, príslušnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami tak, ako to ukladajú ustanovenia § 6 odsek 2. písmeno a), b) a c) Zákona o BOZP, následne nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov. Ak činnosti vykonáva zhotoviteľ ako osoba sám, je povinný si tieto prostriedky zabezpečiť sám pre seba na vlastné náklady.
- 7.8 Pred začatím výkonu zmluvne dohodnutých prác sú všetci zamestnanci zhotoviteľa povinní zúčastniť sa v súlade s ustanoveniami § 6 odsek 7 Zákona o BOZP oboznámenia sa so základnými zásadami bezpečnej práce a správania sa na pracoviskách a v objektoch objednávateľa. Predmetné oboznámenie vrátane spracovania dokumentácie vykoná oddelenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany objednávateľa.
- 7.9 Všetky odpady vzniknuté činnosťou zhotoviteľa (vrátane obalových materiálov, obalov od farieb, čistidiel, mazadiel, chemikálií a pod.), ktoré nemožno zneškodniť v areáloch objednávateľa, je zhotoviteľ povinný zneškodniť a zlikvidovať na vlastné náklady v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhláškou MŽP SR č. 371/2015 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch a vyhláškou MŽP SR č. 365/2015 Z. z. ktorou sa stanovuje Katalóg odpadov. Úhrada nákladov na zneškodnenie odpadov vrátane dopravných nákladov je v réžii zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi prípadný zisk z využitia alebo zhodnotenia odpadových materiálov (kovový odpad a šrot, drevo, papier a pod.).
- 7.10 Objednávateľ si výslovne vyhradzuje právo podľa svojej úvahy písomne odmietnuť kedykoľvek akéhokoľvek subdodávateľa zhotoviteľa bez toho, že by mal zhotoviteľ nárok na akúkoľvek kompenzáciu alebo náhradu. Zhotoviteľ je v takomto prípade povinný okamžite vykonať všetky potrebné úkony na to, aby s odmietnutým subdodávateľom ukončil spoluprácu na zhotovovaní diela a zároveň aby takýto subdodávateľ najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa objednávateľovho odmietnutia opustil a vypratá miesto plnenia zmluvy.
- 7.11 Pokiaľ zhotoviteľ neuhradí subdodávateľom za riadne vykonanú prácu dojednanú odmenu riadne a včas, následkom čoho subdodávateľ písomne upozorní na možnosť zastavenia výkonu ním vykonávaných prác alebo ich priamo zastaví, pričom takéto zastavenie prác subdodávateľa alebo viacerých subdodávateľov by mohlo podľa názoru objednávateľa ohroziť postup prác a dodržanie termínu dokončenia a odovzdania celého diela, je objednávateľ, po predchádzajúcom písomnom upozornení zhotoviteľa a uplynutí primeranej lehoty na realizáciu nápravy, oprávnený zadržať úhradu faktúry, a to až do doby, kedy oprávnené nároky subdodávateľa alebo

subdodávateľov, ktorí písomne pohrozili možnosťou zastavenia prác, budú uspokojené zhotoviteľom a toto uspokojenie bude objednávateľovi preukázané. Počas doby zadržania platieb, nie je objednávateľ v omeškaní so zaplatením svojich peňažných záväzkov a zhotoviteľovi nevzniká nárok na žiadne zákonné ani zmluvné sankcie.

- 7.12 Zhotoviteľ je na pracovisku povinný prijať a zabezpečiť také opatrenia, aby jeho činnosťou na území objednávateľa nedošlo k znečisťovaniu - priamemu i nepriamemu zavádzaniu látok, vibrácií, tepla alebo hluku ľudskou činnosťou do ovzdušia, vody alebo pôdy, ktoré môžu byť škodlivé ľudskému zdraviu, môžu negatívne ovplyvňovať kvalitu životného prostredia alebo môžu znehodnocovať priaznivý stav životného prostredia alebo môžu zasahovať do oprávneného využívania životného prostredia.
- 7.13 Súčasťou dodávky je dodací list, záručný list, návod na obsluhu a ostatná dokumentácia uvedená v bode 2.1 tejto zmluvy
- 7.14 Súčasťou dodacieho listu budú štatistické kódy produkcie podľa Štatistickej klasifikácie produktov podľa činností (CPA) vydaných nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 451/2008 a priemerná technická doba životnosti dodaných zariadení, ktorých jednotková cena bez DPH je rovná alebo vyššia ako 1 700,- EUR (slovom tisíc sedemsto eur).

## **Článok 8. Zmluvné pokuty**

- 8.1 Ak zhotoviteľ odovzdá dokončené dielo uvedené v Článku 2. odseku 2.1 po termíne uvedenom v Článku 3. tejto zmluvy alebo je zhotoviteľ v omeškaní s inými termínmi uvedenými v tejto zmluve, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny za dielo podľa Článku 4 odseku 4.1 zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.2 Ak zhotoviteľ nenastúpi na reklamačné konanie do desiatich (10) dní od obdržania písomného oznámenia od objednávateľa v zmysle Článku 6. odseku 6.4 tejto zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 33,19 EUR (slovom tridsaťtri eur a devätnásť centov) za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady v dohodnutom termíne v zmysle Článku 6. odseku 6.4 tejto zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny za dielo s vadami za každý aj začatý deň omeškania až do doby odstránenia reklamovaných väd.
- 8.4 Ak objednávateľ neuhradí faktúru v stanovenom termíne podľa Článku 5. odseku 5.4 zmluvy, má zhotoviteľ právo si uplatniť u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,022 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania až do termínu zaplatenia. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto odseku zmluvy neuplatní.
- 8.5 Zhotoviteľ zodpovedá za všetku škodu objednávateľovi, ktorú mu spôsobí v súvislosti s plnením predmetu zmluvy.

## **Článok 9. Vyššia moc**

- 9.1 Zmluvné strany nezodpovedajú za škody, ktoré by mohli spôsobiť, resp. spôsobili druhej zmluvnej strane porušením povinnosti podľa zmluvy v prípade, ak toto bolo spôsobené dôvodmi, za ktoré daná zmluvná strana nenesie zodpovednosť, a ktoré ani pri vynaložení dostupnej starostlivosti nemohla ovplyvniť, najmä z dôvodu vojny, štrajku, mobilizácie, povstania, živelných pohrôm, prerušenia dodávok energií, materiálov.
- 9.2 V prípade, keď niektorá zmluvná strana zistí, že z dôvodu vyššej moci nebude schopná plniť si svoje povinnosti podľa zmluvy, je povinná o tom bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu. Toto oznámenie musí byť písomné a musí obsahovať údaje o vzniku a povahe okolností a ich možných dôsledkoch pre vykonanie diela. V prípade, že tieto dôvody pominú, bude dotknutá zmluvná strana opätovne písomne informovať druhú zmluvnú stranu a zároveň bude pokračovať v plnení povinnosti podľa zmluvy.
- 9.3 Ak splnenie tejto zmluvy sa stane nemožným do šiestich (6) mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiadava druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene za dielo a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane.

#### **Článok 10. Spolupôsobenie objednávateľa**

- 10.1 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na vykonanie diela a zodpovedá za to, že riadny priebeh prác zhotoviteľa nebude rušený neoprávnenými zásahmi tretích osôb alebo prevádzky.
- 10.2 Včasné spolupôsobenie objednávateľa v odseku 10.1 tohto článku zmluvy má priamy dopad na včasné plnenie termínov zhotoviteľa.

#### **Článok 11. Doručovanie**

- 11.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.
- 11.2 Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- a) momentom odovzdania na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom) alebo
  - b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou).
- 11.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- 11.4 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené, budú pokiaľ zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne desať (10) pracovných dní vopred, druhej zmluvnej strane doručované na nasledovnú adresu:

**Objednávateľ:**  
adresa:

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava



vo veciach zmluvných do rúk: JUDr. Peter Olajoš, predseda  
predstavenstva/generálny riaditeľ  
vo veciach technických do rúk: |  
tel.:  
e-mail:

**Zhotoviteľ:** **ECM ECO Monitoring, a.s.**  
adresa: Nevädzová 5, 821 01 Bratislava  
vo veciach zmluvných do rúk: Ing. Michal Ružička  
predseda predstavenstva/výkonný riaditeľ  
vo veciach technických do rúk:  
tel.:  
e-mail:

a to proti podpisu oprávnenej osoby.

- 11.5 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú v slovenskom jazyku.

## Článok 12.

### Dôvernost' informácií a mlčanlivosť

- 12.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 12.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú zmluvy a jej plnenia (najmä zmluva, informácie o právach a povinnostiach zmluvných strán),
  - b) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
  - c) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
  - d) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
  - e) ktoré boli poskytnuté zmluvnej strane a/alebo získané zmluvnou stranou pred nadobudnutím platnosti a účinnosti zmluvy, pokiaľ sa týkajú jej predmetu alebo obsahu,
  - f) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
- 12.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej

strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo auditorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.

- 12.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
  - d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
- 12.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.
- 12.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 12.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou dotknutá zmluvná strana je oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
- 12.8 "Osobné údaje" sú v zmysle zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne

použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenie EÚ 2016/679), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

### **Článok 13. Záverečné ustanovenia**

- 13.1 Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo doplňovať len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 13.2 Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, prípadne ustanovenia ostatných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky.
- 13.3 Od zmluvy je oprávnený odstúpiť objednávateľ v prípade nedodržania podmienok uvedených v zmluve zhotoviteľom, pokiaľ zhotoviteľ neodstráni do piatich (5) dní skutočnosti porušujúce zmluvu. Porušenie zmluvy musí byť oznámené zhotoviteľovi písomne. Odstúpenie je účinné nasledujúcim dňom jeho písomného doručenia zhotoviteľovi.
- 13.4 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou oboch zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou s výpoveďnou lehotou jeden (1) mesiac, ktorá začína plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 13.5 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých si jedno (1) vyhotovenie ponechá objednávateľ a jedno (1) vyhotovenie zhotoviteľ.
- 13.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, inak dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

- 13.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 13.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:  
Príloha č. 1 – Cenová ponuka s technickou špecifikáciou predmetu zmluvy.

V Bratislave dňa: 30. 11. 2020

V Bratislave dňa: 27. 11. 2020

Za objednávateľa:  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Za zhotoviteľa:  
ECM ECO Monitoring, a.s.

.....  
**JUDr. Peter Olajoš**  
predseda predstavenstva/generálny riaditeľ  
na základe štatútu predstavenstva

.....  
**Ing. Michal Ružička**  
predseda predstavenstva/výkonný riaditeľ

.....  
**Ing. Juraj Kaprinay**  
člen predstavenstva/technický riaditeľ



ECM ECO Monitoring

Dátum: 10.11. 2020

## **Riadiace jednotky pre on-line analyzátory kvality pitnej vody**

adz

em

aw



V nadväznosti na vašu požiadavku a podkladových materiálov zo dňa 5.11.2020 vám predkladáme cenovú ponuku na riadiace jednotky Con::cube, ako náhradu za pôvodné jednotky na uvedených objektoch:

1. Karlova Ves - VDJ Vyrovnávací.
2. Karlova Ves, VZ Sihot', ČS 4.
3. Petržalka, VDJ a ČS Kutlíková.
4. Petržalka, VDJ a ČS P. Les.
5. Podunajské Biskupice, VDJ a ČS P. Biskupice.

Cenová ponuka je vypracovaná ako celok pre riadiacu jednotku so systémovým panelom (okrem pozície VDJ a ČS p. Biskupice, kde bude využitý existujúci systémový montážny panel).

V rámci výmeny zabezpečíme kompatibilitu novej riadiacej jednotky zo spektrometrickou sondou rady V1 a zachováme funkčnosť prenosu údajov na CTD (výmenu firmwaru, softwaru). Vyčíslená je aj cena práce pri inštalácii a uvedení do prevádzky – jednotková cena.

### Cenová ponuka:

Por. č.	POLOŽKA	Jedn. cena v EUR	Počet	Celk. cena v EUR
1.	Externá riadiaca jednotka con::cube (obsahuje dotykovú obrazovku, 3G modem, operačný systém Linux, externú anténu, 2 digitálne vstupy, 4 analógové výstupy), prepojovací kábel (redukcia zo sondy V1 na con::cube)  Softwarové vybavenie pre meranie TOC, NO3-N, SAC254, zákal, vodivosť vrátane rozlíšenia alarmových javov pre 3 parametre (BTX a 2 pesticídy). Ana::tool, Free Formula  Prenos na CTD parametre: TOC, NO3-N, zákal, vodivosť	9 013	5	45 065
2.	Systémový montážny panel pre riadiacu jednotku, vrátane prietočného článku pre sondu spectro::lyser V2-V3, 35mm OPL s automatickým čistením, prietočného článku pre sondu condu::lyser, vstupného filtra a senzora prietoku	1 719	4	6 876
3.	Inštalácia a uvedenie monitorovacieho systému do prevádzky	1 430	5	7 150
4.	Testovanie, odladenie systému, zaškolenie obsluhy	970	5	4 850
	<b>Spolu za 5 objektov</b>			<b>63 941</b>

Ceny sú uvedené bez DPH.



## Poznámky:

1. Kábel k externej anténe na objekte Karlova Ves, VZ Sihot', ČS 4 bude dodaný v potrebnej dĺžke podľa miestnych podmienok
2. Historické dáta spektrálnych alarmov budú odovzdané zálohované na USB kľúči.

## Ponuka neobsahuje

- projektovú dokumentáciu
- stavebné práce
- napájaciú a signálnu kabeláž + pokládku
- prívod a odvod vzorky, prípravu miesta inštalácie
- kontajner pre umiestnenie monitorovacieho systému
- prípadné úpravy napojenia výstupných meracích a alarmových signálov do velína CTD oproti stávajúcemu stavu (rozhraním dodávky na výstupnej strane je riadiaca jednotka con::cube)
- revízie elektro
- iné revízie alebo doklady potrebné k odovzdaniu diela, prípadne kolaudácii v zmysle legislatívy (okrem certifikátov jednotlivých analyzátorov a zariadení)

## Dodávateľské podmienky:

Platobné podmienky: zmluvné

Dodacie podmienky: zmluvné

## Záruky a servisné služby:

ECM poskytuje 24 mesačnú záruku. Záručný aj pozáručný servis budú vykonávané zo servisného strediska v Bratislave. Rozšírená záruka je možná za príplatok.

Platnosť tejto ponuky je **do konca roka 2020**.

